REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 302/2013 AL COMISIEI

din 27 martie 2013

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 616/2007 privind deschiderea și gestionarea contingentelor tarifare comunitare în sectorul cărnii de pasăre originare din Brazilia, Thailanda și din alte țări terțe

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") [1], în special articolul 144 alineatul (1) și articolul 148, coroborate cu articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 616/2007 al Comisiei [2] prevede gestionarea contingentelor tarifare în sectorul cărnii de pasăre originare din Brazilia, Thailanda și din alte țări terțe.

(2) Cantitățile minime și maxime aplicabile cererilor de drepturi de import și de licențe de import trebuie modificate și armonizate pentru a se evita inconsecvențele.

(3) Pentru a îmbunătăți și armoniza gestionarea contingentelor, garanția pentru anumite contingente și termenul de valabilitate al licențelor de import trebuie ajustate, iar licențele de import pentru anumite grupe trebuie să nu poată fie transferate.

(4) Ar trebui să se precizeze în anexă că alocarea anumitor contingente pentru alte țări ar trebui, în anumite cazuri, să includă de asemenea fie Brazilia, fie Thailanda.

(5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 616/2007 trebuie modificat în consecință.

(6) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele său,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 616/2007 se modifică după cum urmează:

1. articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Fiecare cerere de licență de import sau de drept de import trebuie să respecte cerința privind o cantitate minimă în tone, precum și cerința privind un procentaj maxim din cantitatea disponibilă pentru perioada sau subperioada contingentară în cauză. Aceste cerințe pentru fiecare contingent separat sunt prevăzute în anexa I.";

(b) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Cererea de licență și licența cuprind, în căsuța 20, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea A.

Licența cuprinde, în căsuța 24, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea B.

Pentru grupele 3 și 6A și pentru contingentul 6B cu numărul de ordine 09.4262, licența cuprinde, în căsuța 24, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea C.

Pentru grupa 8 și pentru contingentul 6B cu numărul de ordine 09.4261, licența cuprinde, în căsuța 24, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea D.

Pentru contingentele din grupa 6B cu numerele de ordine 09.4263, 09.4264 și 09.4265, licența cuprinde, în căsuța 24, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea E.";

2. la articolul 5, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În momentul depunerii unei cereri de licență pentru grupele 2, 3, 6A, 6B și 8 se depune o garanție de 50 EUR per 100 de kilograme. Pentru grupele 1, 4A, 4B și 7, garanția este stabilită la 10 EUR per 100 de kilograme, iar pentru cererile de drepturi de import pentru grupele 5A și 5B, garanția este stabilită la 35 EUR per 100 de kilograme.";

3. articolul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 7

(1) Prin derogare de la articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 376/2008 al Comisiei (*), licențele de import și drepturile de import sunt valabile începând cu prima zi a perioadei sau subperioadei contingentare pentru care s-a depus cererea, până la data de 30 iunie a aceleiași perioade contingentare.

Cu toate acestea, pentru grupele 5A și 5B valabilitatea licențelor de import este de 15 zile lucrătoare începând cu data de eliberare efectivă a licenței, în conformitate cu articolul 22 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008.

(2) Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008, drepturile care decurg din licențele pentru alte grupe decât grupele 5A și 5B nu pot fi transferate.

[1] JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
[2] JO L 142, 5.6.2007, p. 3.

(3) Fără a aduce atingere articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008, drepturile care decurg din licențele pentru grupele 5A și 5B pot fi transferate doar cesionarilor care îndeplinesc condițiile de eligibilitate stabilite la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 și la articolul 4 alineatele (1) și (2) din prezentul regulament.

_____

(*) JO L 114, 26.4.2008, p. 3.";

4. anexa I se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament;

5. anexa II la prezentul regulament se adaugă ca partea E la anexa II.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 martie 2013.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

„ANEXA I

Carne de pasăre sărată sau în saramură (*)

Țară	Nr. grupă	Periodicitatea gestionării	Număr de ordine	Cod NC	Taxa vamală	Cantitate anuală (tone)	Minimă per cerere	Maximă per cerere
Brazilia	1	Trimestrial	09.4211	ex 0210 99 39	15,4 %	170 807	100 t	10 %
Thailanda	2	Trimestrial	09.4212	ex 0210 99 39	15,4 %	92 610	100 t	5 %
Altele	3	Anual	09.4213	ex 0210 99 39	15,4 %	828	10 t	10 %

(*) Aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC, iar carnea sărată sau în saramură trebuie să fie carne de pasăre având codul NC 0207.

Preparate din carne de pasăre, alta decât carnea de curcan

Țară	Nr. grupă	Periodicitatea gestionării	Număr de ordine	Cod NC	Taxa vamală	Cantitate anuală (tone)	Minimă per cerere	Maximă per cerere
Brazilia	4A	Trimestrial	09.4214	1602 32 19	8 %	79 477	100 t	10 %
			09.4251	1602 32 11	630 €/t	15 800	100 t	10 %
			09.4252	1602 32 30	10,9 %	62 905	100 t	10 %
	4B	Anual	09.4253	1602 32 90	10,9 %	295	10 t	100 %
Thailanda	5A	Trimestrial	09.4215	1602 32 19	8 %	160 033	100 t	10 %
			09.4254	1602 32 30	10,9 %	14 000	100 t	10 %
			09.4255	1602 32 90	10,9 %	2 100	10 t	10 %
			09.4256	1602 39 29	10,9 %	13 500	100 t	10 %
	5B	Anual	09.4257	1602 39 21	630 €/t	10	10 t	100 %
			09.4258	ex 1602 39 85 (1)	10,9 %	600	10 t	100 %
			09.4259	ex 1602 39 85 (2)	10,9 %	600	10 t	100 %
Altele	6A	Trimestrial	09.4216	1602 32 19	8 %	11 443	10 t	10 %
			09.4260	1602 32 30	10,9 %	2 800	10 t	10 %
	6B	Anual	09.4261 (3)	1602 32 11	630 €/t	340	10 t	100 %
			09.4262	1602 32 90	10,9 %	470	10 t	100 %
			09.4263 (4)	1602 39 29	10,9 %	220	10 t	100 %
			09.4264 (4)	ex 1602 39 85 (1)	10,9 %	148	10 t	100 %
			09.4265 (4)	ex 1602 39 85 (2)	10,9 %	125	10 t	100 %

(1) Produse din carne de rață, gâscă, bibilică, având un conținut de carne sau de organe de păsări de curte în proporție de minimum 25 % din greutate, dar sub 57 % din greutate.
(2) Produse din carne de rață, gâscă, bibilică, având un conținut de carne sau de organe de păsări de curte în proporție de mai puțin de 25 % din greutate.
(3) Altele decât Brazilia, inclusiv Thailanda.
(4) Altele decât Thailanda, inclusiv Brazilia.

Preparate din carne de curcan

Țară	Nr. grupă	Periodicitatea gestionării	Număr de ordine	Cod NC	Taxa vamală	Cantitate anuală (tone)	Minimă per cerere	Maximă per cerere
Brazilia	7	Trimestrial	09.4217	1602 31	8,5 %	92 300	100 t	10 %
Altele	8	Trimestrial	09.4218	1602 31	8,5 %	11 596	10 t	10 %”

ANEXA II

„E. Menţiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (7) al cincilea paragraf:

în limba bulgară: Не следва да се използва за продукти с произход от Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.

în limba spaniolă: No puede utilizarse para productos originarios de Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 616/2007.

în limba cehă: Nepoužije se u produktů pocházejících z Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

în limba daneză: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.

în limba germană: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Thailand.

în limba estonă: Ei ole kasutatav Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr. 616/2007.

în limba greacă: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.

în limba engleză: Not to be used for products originating in Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.

în limba franceză: N'est pas utilisable pour des produits originaires de Thaïlande en application du règlement (CE) nº 616/2007.

în limba italiană: Da non utilizzare per prodotti originari della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.

în limba letonă: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Taizemes izcelsmes produktiem.

în limba lituaniană: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.

în limba maghiară: Nem alkalmazandó a Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.

în limba malteză: Ma jistax jintuża għall-prodotti li joriġinaw mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.

în limba neerlandeză: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.

în limba polonă: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 616/2007.

în limba portugheză: Não utilizável para produtos originários da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.

în limba română: Nu se utilizează pentru produsele originare din Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.

în limba slovacă: Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Thajska.

în limba slovenă: V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Tajske.

în limba finlandeză: Ei voimassa Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.

în limba suedeză: Får inte användas för produkter med ursprung i Thailand i enlighet med förordning (EG) nr. 616/2007.”